

中纪委在京召开全国案件审理工作会议

强晓初要求审理干部刚正不阿，秉公办案

检查审理案件一要准二要快

新华社北京6月17日电 中共中央纪律检查委员会6月9日至15日在北京召开全国案件审理工作会议，研究了违反党纪案件的审查工作如何更好地体现党的路线、方针、政策，严格执行党的纪律，以及如何实现审理工作的规范化，不断提高办案质量，早日实现党风根本好转的问题。

会议认为，对违反党纪案件的审查处理，要始终坚持实事求是和严肃慎重、区别对待的原则。贯彻党对犯错误党员“惩前毖后，治病救人”的方针。要正确认识严肃处理党的纪律、端正党风与改革、经济建设的联系，用良好的党风和严明的党纪来保证改革和经济建设的顺利进行。对工作中因缺乏经验造成的失误，应采取疏导的方针，总结经验教训，改进工作。对于那些把个人利益凌驾于党和人民的利益之上的严重违法乱纪，严重以权谋私，为本单位、本部门的集团利益而严重损害党和人民的利益；因严重违法失职、渎职，在经济上和政治上造成严重损失，以及其它严重破坏党纪、违犯党纪的问题，要排除各种干扰，给以党纪处分，触犯刑律的，由司法机关依法惩处。

会议强调，对党员违反党纪案件的检查和审理，必须符合事实清楚，证据确凿，定性准确，处理恰当，手续完备的要求。各级纪律检查部门要加强自身建设，完善案件审理工作制度，不断提高办案质量和工作效率。对于涉及广大群众利益的问题，处理要慎重。处理任何案件，对无辜的亲属都不能株连。要通过案件的查处，对党员进行党性党风党纪的教育。

中央纪委书记强晓初、陈作霖主持了会议。强晓初在会上作了总结讲话。他通报了中央八千人大会后端正党风的基本情况 and 今后的要求，着重讲了要进一步发挥审理工作的重要作用。他说，案件检查和案件审理是办理党员违纪案件的两个互相联系的环节。案件的审理工作是在案件决定处理之前进行反复核审的最后一项必不可少的工作。三年来的实践证明，处理党员违纪案件凡是经过了审理的，一般地处理质量是好的。他强调指出，对审理工作只许加强，不许削弱，查处大要案时更应如此。

他在谈到如何重视审理工作时指出，首先各级党委、纪委都要加强领导。其次，要完善和坚持审理工作制度，实行归口审理，在纪委常委领导下使检查和审理两个职能部门互相配合，互相补充，互相制约。要进一步贯彻《案件审理工作条例》。他指出，各级党委和所有纪检干部在审理党员违纪案件时都要遵守各个条例。他还指出，要纠正不正之风的做法，积极主动地去工作。他说，检查、审理案件一要准，二要快，但准是前提，要在准的前提下迅速。

强晓初强调，要健全审理工作机构，特别是要加强县级机构的建设，要采取多种办法培训审理干部，不断提高审理干部的政治和业务素质。他要求审理干部刚正不阿，秉公办案，使审理工作适应新形势。

会议开幕式上，中纪委委员、中纪委案件审理室主任孙彤彤在会上作了题为《认真做好案件审理工作，促进党风根本好转》的报告。各省、自治区、直辖市党的纪律，人民解放军和中央有关部门的纪委负责同志等一百多人参加了会议。

切实纠正行业不正之风

本报评论员

在切实抓紧对大要案的核查和处理的同时，结合各条战线、各行各业的特点，纠正带有行业特点的不正之风，是北京市委端正党风工作的一条好经验。今天本报发表的北京市石油产品销售公司的报道，就是这方面一个例子。

我们的战线很长，行业很多。各行各业，联系着整个社会，涉及千家万户。火车、汽车、邮局、商店、饭馆、影院、剧场，等等，都是人们观察社会的“窗口”。人们看党和社会主义，常常是通过这些“窗口”去看。这些“窗口”是文明还是粗野，是积极还是消极，是廉洁还是贪婪，影响到，决不是一个单位的问题。一位老大会从她在列车上受到的照顾到对新旧社会的好坏，一位海外朋友会从他在那儿受到的接待对社会主义和资本主义的优劣，一位小学生会从商店阿姨的微笑学习礼貌待人，一位顾客也会从售货员的脸色上想到很多问题。我们不能不主张到一点就对任何事情妄下断语。但是，我们也不能不承认，人们判断党风和社会风气是好不好，确实不能离开他们亲身经历的“第一材料”。工作在各条战线上的同志，他们的言行确实关系着共产党的党风，关系着社会主义的社会的声誉，如果大家都从这个意义上看问题，那么，我们有什么理由不严格要求自己，去努力做好本职工作呢？很可惜，各行各业都有一些同志不是这样来认识问题，来

北京市石油产品销售公司风气怎样好转的？

根据本行业特点从领导班子做起

本报讯 据北京日报报道：今年3月21日晚，四辆外地汽车开进已下班的复兴路加油站，但值班员听说他们急着加油赶路，二话没说，马上启动了加油机。加油汽车上的人拿出两条“二五”香烟表示酬谢时，值班员坚决不收。第二天，他又把在办公桌上发现的二十元酬金交给了组织。经过整党，纠正行业不正之风，类似这样的事情在北京市石油产品销售公司是不少的。

这个公司有二十四个基层单位，近八十个销售网点，其中加油站就有四十个。长期以来，由于“石油商品百家求，坐门客客不发愁”，使得这个系统的一些部门养成了“官商作风”，个别单位出现了以油谋私、接受馈赠、索要物品等不正之风，个别人员利用保管油票和发货之便，从中贪污抽油，走上犯罪的道路。

整党以来，这个公司把纠正行业不正之风，作为一项主要内容来抓，领导班子的多次联系实际认真学习，讨论中央和市委关于端正党风、纠正不正之风的指示精神，看到行业不正之风虽然多数发生在基层，但主要是由公司领导的业务指导思想不端正造成的。要端正党风，纠正行业不正之风，必须从领导机关做起，特别是要从领导班子做起，才能真正扭出成效。他们根据自己行业的特点，一方面制订了《关于加油站领导班子的八条规定》（简称“八不准”），明确规定领导班子的不准以任何借口、任何名义为小团体和个人谋取私利，不准收受不正当的礼物等项。另一方面为了摸清石油行业不正之风的具体表现，由公司党委书记、经理带领班子的全体成员和二十四名机关委派干部到基层单位召开座谈会，同时听取用户的批评和意见。通过内外结合，进行议、摆、查，纠正行业不正之风的主要表现，下发所属各单位进行讨论、查摆。

整党之后，这个公司行业风气有了明显好转。最近一个时期，不但没有发现向用户索、卡、要等问题，而且出现了不少送钱不要、赠礼不要、请吃不要、热情为顾客服务的好人好事。一个个体户想办购油证，用信封装了一百元钱，放在业务员刘宝存的办公桌上，说声“明天来取”就走了。当时室内只有刘一人。他发觉后，当即交给科长，次日将钱退还，并严肃地告诉对方说：该办的一定按程序给办，靠钱“开路”是错误的。一些单位不仅纠正了行业不正之风，还提高了服务质量。有的加油站根据顾客需求，延长了营业时间，主动为顾客排忧解难，还抽出人员到用油单位征求意见。

密特朗欢宴胡耀邦 宾主举行会谈

双方强调发展中法友好合作，对许多国际问题看法一致

新华社巴黎6月16日电 法国总统密特朗今晚在爱丽舍宫举行国宴，热烈欢迎中共中央总书记胡耀邦访问法国。

密特朗在宴会上首先发表讲话。他热烈祝贺法、中两国的良好关系，强调两国对许多国际问题看法一致。

密特朗指出，法国是在1964年承认中国在世界事务中拥有重要地位的第一个西方大国，法国特别重视增进同中国的友谊和合作。

他说，两国的经济关系正在顺利地发展，不仅通过贸易协定，而且通过技术转让，继续贯彻平衡和互利的精神。

密特朗说，胡耀邦现在进行的访问表明了中国对外开放和对欧洲开放的愿望，法国对此特别感到高兴。

密特朗说，法国和中国都希望超越世界分为两个敌对阵营的局面。法国奉行建立在核威慑基础上的独立政策。当别人聚集武器装备时，法国决不解除武装。法国是个和平国家，不希望自己的军备超过防务所需要的水平。法国不接受别人企图限制它的手段或否定它的行动自由。

密特朗在谈到世界和平前景时说，在裁军、发展、第三世界发展以及限制或解决地区性危机的道路上不是不可能取得进展的。他表示，法国和中国可以把自己的力量联合起来，以便使上述这些目标今后比现在能得到更好的实现。

胡耀邦接着讲话。他说：“法兰西民族悠久灿烂的历史业绩和光彩夺目的文化成就，对世界具有独特的魅力。一部近代人类文明和进步的历史，许多重要篇章都同法兰西这个名字联系在一起。”

他说：“我们高兴地看到，在和平与发展这两个当代最根本的问题上，我们两国有许多观点是近似的或吻合的。不但在本

世纪，而且在下一个世纪，我们都决心不让新的世界大战再发生。我们都反对东西对抗，主张对话；反对军备竞赛，主张裁军；反对侵略和扩张政策，主张尊重别国主权。我们都认为超级大国有权义务率先裁军，而没有权利主宰世界。各国的事情，应当由各国人民自己管理；世界上的事情，应当由世界各国在平等的基础上协商解决。法国作为一个经济发达、科技进步的欧洲大国和安理会常任理事国，在维护和平和促进世界经济事业的发展中发挥重要的作用，这是符合世界和平和发展利益的。”（下转第四版）

新华社巴黎6月16日电（记者杨元华 陆明珠）正在这里访问的中共中央总书记胡耀邦今天下午在法国总统府爱丽舍宫同法国总统密特朗进行了一个多小时的亲切友好会谈。

会谈中，胡耀邦赞扬法国在一些重大国际问题上所发挥的领导作用，并对近年来两国关系的发展表示满意。

他还介绍了中国的国内情况和对中国重大国际问题的看法。密特朗说，几年来他很高兴地看到，在世界和平和裁军等问题上法中两国有着共同的立场。

他还介绍了欧洲共同体内的发展情况以及法国在发展同第三世界国家关系问题上的立场。

爱丽舍宫人士在会谈结束后对记者说，两国领导人在会谈中重点讨论了欧洲问题和第三世界以及发展问题。他说，密特朗总统强调法国的欧洲政策是“法国外交政策的主要轴心”。他强调法国和联邦德国关系在欧洲建设中的特殊作用。胡耀邦总书记对法国在欧洲建设问题上所持的立场表示赞赏。

李鹏副总理、周南副外长、曹克强大使参加了会谈。

邓小平会见劳雷尔时说 中菲有充分条件成为很好朋友

新华社北京6月17日电 中共中央顾问委员会主任邓小平今天说，中国同菲律宾有充分条件成为很好朋友。

邓小平今天上午在人民大会堂会见菲律宾副总统兼外交部长萨尔瓦多·劳雷尔时，赞扬菲律宾人民今年2月作出了一个重要的选择。他说，“我对此感到非常高兴。”

他说，中菲两国长期以来关系密切。自1975年建立外交，两国关系是好的，几乎没有什么问题。他相信中菲友好合作关系会进一步得到发展。

他说，副总统这次访问期间和中国领导人的会谈充分体现了两国亲密友好的关系。邓小平还欢迎劳·阿基诺总统在方便的时候来中国看一看。

劳雷尔对中国在菲律宾新政府成立时所给予的及时同情、理解和支持表示赞赏和感谢。他指出新政府一成立，就得到了中国政府的承认。一周之后，中国同菲律宾就在马尼拉与菲律宾新政府签订了第一个协定。他说，菲律宾同中国政府和中国人民看作是好朋友。

劳雷尔说，两国人民之间的真诚的友谊源远流长。维护和加强菲中友谊是菲律宾新政府所致力之目标之一。

他说，两天来，他和中国领导人坦率、认真、友好地讨论了共同关心的问题，双方的意见已得到协调。会谈是富有成果的。

邓小平还向劳雷尔介绍了中国用“一国两制”的方式圆满解决香港问题的情况。他说，国际上对“一国两制”的构想反映是好的。中国政府也设想用这个办法来解决台湾问题。

劳雷尔说，香港和台湾问题是中国的现实问题，为了不用武力和用和平方式解决，才提出“一国两制”的方式。他说：“许多国际上对问题的解决也都涉及到用和平方式还是用武力方式。我们主张用和平方式，而不用武力方式。”

劳雷尔对中国政府解决香港问题的方式表示赞赏。他认为，台湾问题是中国人民内部问题，应由中国人民在没有外来干涉的情况下，自己来解决。他重申，菲律宾政府奉行“一个中国”的政策。

劳雷尔今天来到福建时，握着邓小平的手说，“很想见见您。”他告诉邓小平说，“这是他的第三次访问。他在中国结交了很多朋友。”他说，同他前两次访问所见的形势相比，现在中国已发生了很多重要的变化。

国务委员兼外交部长吴学谦和文化部部长朱穆之等参加会见。

人大常委会分组审议土地法草案

认为比较切合实际，建议早日颁布施行

据新华社北京6月17日电 出席六届全国人大常委会第十六次会议的委员们今天分组审议了中华人民共和国土地管理法草案。委员们对这部法律草案的修改表示满意，认为比较切合实际，基本可行，建议尽早通过，颁布施行。

在上次会议审议时，委员们曾经审议过土地法草案，全国人大常委会根据委员们的意见作了修改。许多委员在今天的分组会上认为，土地法草案较好地体现了维护土地的社会主义公有制和开发、开发土地资源，合理利用土地的精神。崔福福、艾则孜副委员长说，土地法草案主要规定了两个方面的问题：一是土地的所有权，二是怎样保护、合理使用土地。第一方面问题，宪法已有规定。第二方面问题，解决起来比较复杂。草案修改稿在这方面的规定比以前充分、合理。李桂英委员认为，土地法的制定，是全国人民的迫切要求，可以有效地解决目前乱占、滥用耕地的现象，加强对土地的管理。草案比较成熟，建议本次会议予以通过。

有的委员对土地法草案提出了一些修改意见。曾涛委员认为，应将城市规划要点的修改约用地法为原则明确加以规定。他建议加上“土地的所有权，就不要用平地的”条款。彭述生委员建议，增加开征土地荒芜费的规定。他说，对荒废、弃耕土地六个月以上的，都应视为浪费土地资源，应向国家交土地荒芜费。这样，有利于制止浪费土地资源现象。周占鳌委员说，我国的土地资源十分贫乏。对小城镇的建设，应加强改造工作，不要盲目占用好地开荒。另外，要限制铁路、公路两旁的取土范围。

一批重大科技成果纳入工业性试验

“六五”期间48个项目初步显示出重大经济效益

“七五”期间将再安排100个重点工业性试验项目

人们知道，获得一项重大科技成果固然不易，但要把它转化为生产力则更难。在我国，生产性试验过去在我国一直比较薄弱。1984年，国家计委决定开始实施国家重点工业性试验项目计划，并将四十八个具有应用性、可能产生重大经济效益的科研成果，纳入国家工业性试验渠道。如活性干酵母、产地粮食干燥工业加气混凝土、炸丝绸印染后整理、灭鼠剂新品种等工业性试验。这些项目包括农业、建材、化工、轻工、交通、通讯、矿山、冶金等各个领域。

据有关方面负责人介绍说，实施国家重点工业性试验以来，这一具有开拓性的重大步骤，得到了有关部门的大力支持，并取得可喜进展。预计到今年年底，将有一批国家重点工业性试验项目通过鉴定。

设备选购等方面有主动权，可以节省许多外汇和建设投资，并有助于提高我国建筑设计、工程管理水平，促进新型建材和金属加工工业的发展。

国家计委据此确定，在我国兴建高层和超高层建筑，原则上由国内总承包，由我方指定项目经理，必要时可引进部分技术和聘请外国专家来华指导。如由国外设计，也应有我方设计机构参加，实行合作设计。为适应这一变化，有关部门正在加速基本建设管理体制、设计、施工力量安排以及材料、

电视台的来了才开会

胡进俊

不在电视屏幕上亮相，就不过瘾。

当然，并非一切会议都不应该用电视来报道，但总要考虑一下新闻价值吧？不分主次轻重，逢会便拍，便报，便怎么得了？难道广大电视观众坐在电视机前，就是为了欣赏千篇一律的主席台、会议桌和一张张表情严肃的面孔吗？如此报道下去，开会又该如何得胜？

近几天，电视“飞入寻常百姓家”，电视闯进了大大小小的会场。一些会议的组织者来说，不管是一些会议、展销会，还是表彰会、茶话会，似乎不让电视台的来拍一拍，



邓小平会见劳雷尔一行。新华社记者 王新庆摄





# 鞠躬尽瘁六十年

——怀念甘渭汉同志

余秋里

我久经考验的忠诚的共产主义战士，我军优秀的政治工作领导人甘渭汉同志离开了我们。我为失去了一位深受广大指战员敬重的老同志，为失去一位多年共事、亲密相处的战友，心情十分沉痛。

渭汉同志是湖南省平江县人，出身在一个贫农家庭。他在青少年时代就投身于工农革命运动。1927年7月，在蒋介石发动“四·一二”反革命政变后不久，大批共产党员遭到残酷屠杀，平江处于一片白色恐怖形势下，他毅然加入了中国共产党。1928年2月，他在党的领导下，参加了游击队，开展游击斗争。同年8月，他所在的游击队编入红五军。他从一个放牛娃、理发工人成为红军战士，又逐渐成长为我军的高级领导干部，为革命奋斗了六十个春秋，为中国人民的解放事业和革命军队的建设作出了重要的贡献。在革命处于艰难时期，他毫不犹豫地坚持着共产主义的理想和信念，在革命取得胜利后，他保持和发扬了共产党员奋进行不断的革命传统。他的优秀品质，是值得我们深深怀念和学习的。

渭汉同志具有顽强的战斗精神。无论是在战场上与敌人搏斗，在十年动乱中同林彪、“四人帮”斗争，还是在晚年艰难魔抗斗争，都表现了视死如归，充满革命乐观主义的高贵品格。

在战争年代，他长期做军队党的工作和政治工作，有丰富的政治领导经验，同时又有军事指挥才能。在历次战斗中，他身先士卒，勇敢冲锋，曾两次身负重伤。他参加三次革命根据地五次反“围剿”作战，红八军在闽作战和二万五千里长征，历史功勋。在反“围剿”围攻赣州遭到敌人攻击时，红五军二师政治部有十多人遇险，他英勇地率领部队打退了敌人，救出了同志。在长征到达贵州时，三军团五师一个团受强敌袭击，陷入困境，他临危不惧，带领部队冲出了敌人的包围圈。1936年8月，红军主力东渡后，瓦窑堡被围，他当时任红二七九军政委，率红军主力东渡“速渡重围”之命，率部突围，化险为夷，为保卫留守陕北的中央机关作出了贡献。战斗中，他腿部中弹，伤势很重，忍着伤痛继续看部，看望战士，表现得十分坚强和坚毅。在抗日战争中，他先后担任八路军留守兵团第二旅政委和二五七旅政委，率部守卫延安北大门，指挥了清涧匪患和反磨擦斗争，对巩固边区的稳定与安宁，保卫党中央起了重要作用。在解放战争时期，他任冀鲁豫军区副政委，十四纵队政委等职，率部转战冀北广大地区，先后为解放冀南，保障刘邓大军强渡黄河转入战略进攻，配合第四野战军南下作战作出了贡献。

在“文化大革命”中，渭汉同志坚决反对林彪、“四人帮”一伙篡党夺权的阴谋，为此遭受了残酷的打击和迫害。1972年10月，渭汉同志恢复工作后，任沈阳军区副政委兼旅大警备区政委。这期间，他没有因为挨过批斗就放弃斗争，而是对“四人帮”一伙搞的“批判经验主义”、“反击右倾翻案风”等倒行逆施，表示了极大的愤慨，旗帜鲜明地进行了抵制。当时，“四人帮”派人在旅大活动频繁。渭汉同志冒着政治风险向一些领导同志打招呼：这些人都是紧跟江青的，不能向那边靠。对于渭汉同志这种无私无畏的精神，同志们深怀敬佩之情。

在生命的最后五年里，渭汉同志抱病坚持繁重的工作，组织上顾惜他的身体，确定具体工作一般不要去干扰他，请他多注意休息。然而，他却总是那样乐观，在同病魔抗争的同时，拚命地工作。有些重要问题，需要找他人谈话，到部队调查研究，他不但不推卸，总是把事情办得有条不紊。1985年上半年，组织上根据他的年龄和身体状况，批准了他的请求，让他从工作岗位上退了下来，但他仍想着在晚年为党多做些力所能及的工作。去年冬天，他以七十七岁高龄的抱病之躯，回到五十多年前战斗过的江西和闽西革命老根据地，就如何回到老区面貌，使群众脱贫致富进行调查研究。他用了一个半月的时间行程一千八百公里，走访了十八个市、县，同各级干部和人民群众座谈七十多人次，获得了大量的第一手材料。回到北京后，就夜以继日地赶着向中央写调查报告。由于连续工作过度劳累，他的病情逐渐恶化，住进了医院。病床上，他仍然惦念着党的工作。弥留之际，说话已经很困难了，还关心着军队端正党风的大事。渭汉同志真正做到把自己的一生，都无私地奉献给了壮丽的共产主义事业。

渭汉同志有很强的党性。他一贯忠实于党，忠实于人民，忠实于共产主义事业。他对于党中央和上级的指示，从来是坚决贯彻执行，而且注意调查研究，掌握政策，坚持实事求是的原则，稳妥地处理执行中出现的問題。粉碎“四人帮”不久，在1978年他就同沈阳军区的其他领导同志一起按照小平同志

的指示，组织所属部队率先在军内开展了真理标准的讨论和否定“两个凡是”的教育。党的十一届三中全会以来，他竭诚拥护党中央的正确领导和党的路线、方针、政策。对党的纪律检查机构的重新建立，他非常高兴，并认真地履行了军委副书记的职责，做了大量的艰苦的工作。他的认真细致的工作作风，受到了领导同志和群众的称赞。他在原则问题上，无论是对职位比他高的，资历比他老的，或者个人关系同他好的，他都只讲真理，不徇私情。为了维护党的利益，他不怕孤立，不怕丢选票，不怕得罪人，也不怕别人告状。他勇于开展批评和自我批评，从不隐瞒自己的观点。他有时批评人很严厉，但完全是出于关心和爱护。对于自己的缺点和错误，他勇于严格剖析，认真作自我批评。在十年内乱中，他表现得坚贞不屈，但对自己在“文革”初期主动地做过的事情，也从不自隐，而是多次在公开场合主动地作自我批评，诚恳地向有关同志赔礼道歉。在整个中，他再一次全面而深刻地作了检查，并要求他对的对照检查稿发到机关各党支部，让广大党员进行评议、批评。他严于责己的精神和诚恳坦荡的胸怀，使大家深受感动。今天我们学习渭汉同志这种可贵的品质，对于实现党风的根本好转，无疑是大有裨益的。

渭汉同志善于团结来自五湖四海的干部。建国后，他先后任东北军区干部部部长、军委总干部部副部长和总政干部部部长，为加强社会主义时期军队的干部队伍建设，做了大量的卓有成效的工作。他在他任干部部工作中，坚持公道正派，坚持任人唯贤。他最厌恶在有人问题上搞庸俗“关系学”，搞任人唯亲。同他共过事的同志都会体会到，他胸怀宽阔，待人厚道，不计个人恩怨，能把反对过他的同志也团结成一条道工作；他对同志交心、热情，有什么意见摆在当面，诚恳真挚；他善于同同志交知心朋友，同干部相处，交亦诚之心，讲肺腑之言，因而在他做干部工作期间，以至离开干部工作岗位以后，找他谈话的人总是络绎不绝。他通过广泛地接触干部，既熟悉了干部的情况，知人善任，又做了大量的思想工作。他关心爱护干部，

对于干部的实际问题，总是设身处地地考虑，提出切实可行的解决意见；对犯有错误的干部，总是热情诚恳地批评帮助，团结这些同志一道工作。近几年来，渭汉同志非常关心新老干部交替的工作，热情扶持年轻干部，同时要求干部部门务必把老同志安置好，使这些对革命有过贡献的老同志心情愉快地度过晚年。渭汉同志这些突出的特点，体现了党的干部工作的优良品质和作风，是我们从事干部工作的同志学习的榜样。

渭汉同志对人民怀有无限深情。去年4月，他躺在病床上读着一封群众来信，信中反映一位烈士的母亲，先后把两个儿子送到前线，都光荣地牺牲了，接着又让儿子报考了医学院。这引起了渭汉同志的深思，他回忆起很多往事：每当革命需要时，人民总是慷慨地奉献出自己的一切。那么，我们应当怎样对待人民呢？他在来信上写下了“应该给人民以温暖”。接着又写道：“我看这位母亲的女儿毕业后应分配到离老人近处工作。请干部部告昆明军区政治部同志”。这里倾注了渭汉同志对人民的深情，是他一生信守的宗旨，也是他终生行为的集中写照。渭汉同志始终牢记：自己是人民的勤务员，应该给人民以温暖。在战争年代，同群众交往甚密，同群众的关系水乳交融。他关心体贴干部战士，到连队去，他首先看炊房、看宿舍、看战士吃的、住的怎么样。每当部队发慰问品时，他都再三叮嘱要交给战士们送去。他到部队找战士座谈时，专心地听取战士发表意见，一字一句地记下来，并尽可能解决战士们反映出的实际问题。

渭汉同志长期身居领导岗位，多年做干部工作，没有有以私谋私的事情。他生活简朴，不搞特殊化。“没有吃不了的苦，只有享不尽的福”这句话多熟悉，是他的口头禅。在1960年前后生活困难时期，组织上考虑到他的身体不好，要给他一个特殊供应证，他执意不肯，说：全国老百姓能过，我为什么不能过？他去年回到江西，有的地方的领导同志怀着对他的一片敬意，备了酒席，他诚心诚意地接受了他们的同志心，解释了不能接受宴请的道理，说服他们撤掉了酒席。去年12月南昌时，军区招待所住房紧张，打算安排他住地方宾馆，他听说后，坚决不同意。在他的要求下住进了其他同志临时借用的房间。就是在他的病危之际，他见到医护人员多，也感到过意不去，多次要求减少医护人员。他真正做到了廉洁奉公，一尘不染。

渭汉同志的一生，是革命的一生，战斗的一生，为实现共产主义理想而正直的一生。他以鞠躬尽瘁六十一年，默默勤务地工作，一生正直的行动，为我们树立了一个内蕴着共产主义思想光辉的典范。我们应当永远怀念他，学习他。

据新华社合肥6月17日电（记者崔巍）安徽省巢湖地区司法部门运用法律手段维护农民的合法权益，积极引导商品生产者守法致富，保证全区农村第二步改革顺利进行。

巢湖地区是我国著名的“鱼米之乡”。近年来，这里的商品经济发展迅速，全区出现了二千三百多个各种类型的经济合作组织和数千个专业户。但是，由于长期受自然经济的影响，打击专业户，破坏商品生产的事件在全区各地时有发生；一些专业户也由于法制观念淡薄，经常发生因违约、毁约所引起经济纠纷。

为了保证农村第二步改革的顺利进行，积极引导商品生产者守法致富，巢湖地区司法部门运用法律手段保护农民正常的经济活动和合法权益。他们改变过去“坐堂问案”的作法，携带案头村头地边就地办案，并组织人力对全区专业户的合法权益是否受到侵害，进行专题调查。庐江县种子专业户朱万源在当县供销社购买农药“乐果”，供销社却误装了农药“敌敌”，结果使他家的一点八亩蔬菜全部绝收，造成经济损失三千多元，法院在农协干部的协助下，查清了事实，依法裁决这个供销社赔偿全部损失。

去年，巢湖地区公安机关还查处了五十二起破坏专业户生产的案件。无为县洛镇养鱼专业户徐余金的养鱼塘被人投毒，鱼苗被毒死亡，造成一千多元的经济损失，县公安局连夜派员侦破，查处了投毒者，并令其赔偿经济损失。

巢湖地区司法机关还为企业提供法律服务。他们主动上门，帮助合作经济组织和专业户进行合同公证。巢湖市一家养鸭户与食品公司签订五万三千多只鸭子的订购合同，在市公证处为他们进行合同公证，保障了合同的兑现。去年，全市经过公证的合同，履约率达到99%，为商品生产者发展经济提供了法律保护。

## 劳雷尔副总统举行记者招待会

新华社北京6月17日电 菲律宾副总统兼外交部长萨·劳雷尔今天下午在他举行的记者招待会上说，他将带着中国政府和人民的友谊和对菲律宾恢复经济生活的支持回国。

他说，访问期间，他和中国领导人进行了富有成果的交流。中国领导人对他的访问和同情菲律宾所面临的经济问题，并支持菲律宾为恢复经济所作的努力。

他说，中国方面正在努力缩小双边贸易中的非平衡发展。一个由三十八人组成的中国贸易代表团目前正在马尼拉同菲律宾政府商讨扩大非平衡贸易，特别是增加菲律宾对中国的出口。

他说，菲律宾欢迎中国在经济、木材、造纸等领域进行投资。

## 外事简讯

▲中共中央书记处书记陈丕显6月17日上午在人民大会堂会见由日本内阁编委率领的朝鲜劳动党中央理论宣传司《勤务者》代表团。

《红旗》杂志总编辑韩复榘等也在座。

▲中国人民解放军海军司令员黄汉清6月17日在人民大会堂欢迎由朝鲜人民海军海军司令员金雄将上将军率领的代表代表团。

代表团于17日上午抵京。下午，华清副司令员在海军领导机关主持了欢迎仪式。

▲缅甸有关部长会议主席路路斯·阿尔瓦·卡斯蒂略和夫人一行，6月17日下午从江苏常州乘飞机到达广州访问。

广东省副省长黄清渠等前往机场欢迎。

当天下午，阿尔瓦主席一行在常州参观了常州柴油机厂和拖拉机厂。当天中午，江苏省



南京军区某师帮助驻地群众培训汽车驾驶员和汽车修理人才。这是汽车技工刘果果（左二）在给参加培训班的学员讲解汽车发动机原理。

## 劳雷尔副总统举行答谢宴会 赵紫阳总理等应邀出席

新华社北京6月17日电 赵紫阳总理和菲律宾副总统萨·劳雷尔今天表示相信，中菲两国的友好合作关系必将进一步得到发展。劳雷尔今天晚上在建国饭店举行答谢宴会。他在祝酒词中说，他的这次访问虽然短暂，却是一个难忘的。他认为这次访问取得了圆满成功。

他对中国政府对人民对菲律宾的深情厚谊和理解，对菲律宾新政府的合作和支持表示感谢。他说：“是你们的支持使菲律宾新政府在争取国家稳定和经济发展方面更加努力，充满了信心。”他表示相信，两国的政府和民间在经济贸易、科技和文化领域里的关系都将得到迅速发展。

中菲迅速发展，两国政府已达成协议，不久将就在厦门和菲律宾的宿务开设领事馆事宜进行商谈。

菲中两国关系在过去十一年来取得重大进展。劳雷尔在会中强调，伊拉克阿拉伯复兴社会党重视加强同中国共产党的友好关系。

王兆国说，中国共产党对中东伊两党关系的顺利发展十分满意。两国关系的发展将有助于两个国家在各个领域的友好合作。

在谈到国际问题时，萨米尔说，伊拉克主张阿拉伯各国团结一致来解决阿拉伯地区的一系列问题。支持巴勒斯坦人民的正义事业。伊拉克反对帝国主义对阿拉伯地区的侵略，认为海湾地区的安全与和平有赖于伊拉克的安全与和平。伊拉克反对给世界和平带来威胁的恐怖主义，并把它同民族解放斗争区别开来。

王兆国说，中国对伊拉克所面临的独立自主、反帝、反殖、反霸中立、不结盟政策以及它为实现阿拉伯国家和巴勒斯坦人民的团结所进行的积极努力。

宴会后，王兆国设晚宴欢迎伊拉克阿拉伯复兴社会党代表团。伊拉克人民是应中国共产党的邀请于昨天抵京的。今天上午他们向人民英雄纪念碑献花并瞻仰了毛主席遗容。

▲全国人大常委会副委员长黄华6月17日下午在人民大会堂会见刚刚结束访华的马吉古·阿雅甫。

▲全国政协副主席杨成武6月17日下午在政协礼堂会见了日本著名女演员高仓健一行四人。另外三位日本著名女演员吉永小百合和田中雅子，日中文化交流协会事务局副局长横川健。

▲全国政协主席杨成武6月17日下午在政协礼堂会见了日本著名女演员高仓健一行四人。另外三位日本著名女演员吉永小百合和田中雅子，日中文化交流协会事务局副局长横川健。

▲全国政协主席杨成武6月17日下午在政协礼堂会见了日本著名女演员高仓健一行四人。另外三位日本著名女演员吉永小百合和田中雅子，日中文化交流协会事务局副局长横川健。

▲全国政协主席杨成武6月17日下午在政协礼堂会见了日本著名女演员高仓健一行四人。另外三位日本著名女演员吉永小百合和田中雅子，日中文化交流协会事务局副局长横川健。

联系 实际 采取 多种形式

南海舰队某部对于干部战士进行爱国主义教育

本报讯 人民解放军南海舰队某部运用多种形式进行爱国主义教育，使干部战士牢固树立了正确的享乐观、荣辱观、生死观，立志为建设四化、保卫祖国做出贡献。最近，南海舰队政治部某部对他们进行爱国主义教育。这个师党委驻守的部队，常年担负繁重的战备巡邏、护渔护航、保卫海上石油平台等任务。部队党委就对指战员进行爱国主义教育进行“四有”教育的一项重要内容，作为加强基层思想工作的一项基本建设，切实抓紧抓好。他们运用灵活多样的教育方法，把爱国主义教育搞得生动、具体、实在。部队领导给干部战士上了“热爱伟大的社会主义祖国”、“热爱有中国特色的社会主义制度”、“将爱国主义之情化为报国之行”等六场专题课；请地方同志作报告，畅谈社会主义的大好形势；组织观看革命烈士遗像；播放广东省英模报告会和“保卫南海、献青春”演讲会电视录相；举办“爱我祖国，卫我中华”征文比赛和观众演讲会；实施“我对祖国知多少”智力竞赛竞赛；还组织部队队内模拟交流经验交流会；专场放映了《高山下的花环》、《天行健》等电影，并讲了南海西部石油公司的同志介绍北部湾海底资源情况和我国海上石油事业发展现状和前景。

形式多样、生活活泼的教育，使指战员进一步看到社会主义制度的优越性，感到社会主义祖国更加伟大、可爱，增强了卫国戍边的决心。战士们激动地表示：祖国保卫海防的任

务交给他们，我们豪迈地回答：请祖国放心。指战员们纷纷写诗作文，向党、向祖国表达自己的决心，立志在保卫祖国的伟大事业中谱写新的篇章。

（肖锐波 李传俊）

本报北京某师党委坚持原则性，严守纪律已见正风。最近，北京军区政治部所属部队通报了他们的事迹和经验。

这个师党委在干部的任免、奖惩、调动、转业和战士转志愿兵等敏感问题上，敢顶“说情风”，坚持原则性不讲面子，讲原则不讲关系，秉公办事。去年9月机关整编编后，上级机关有人打电话给师领导，要求给一位老长的儿子提升职务，团里就请给师领导写了报告，师党委就让干部部门考察后，认为所提对象条件不够，没有同意。今年在确定干部转业和义务兵转志愿兵的名单时，师党委要求各级都要严格按照组织程序办，领导于部个人不要插手。师党委常委带头执行规定，没有一人为了自己的亲朋好友回说情、打电话、批条子，受到军区干部和基层干部战士的好评。

该师党委在端正党风中，认真贯彻执行自觉自励的精神，坚持讲实话，敢于揭露问题，解决问

题。1985年，他们对基层一些流于形式的活动、土政策、歪门进行了清理和废止。今年以来，他们重点查处的一千起违纪事件，有十六件是自查自纠出来的。对违纪事件，他们严肃处理，认真总结经验教训，并通报全师，以达到教育大多数的干部战士的目的。

（吕河）

朱学范会见香港老工人赴京参观团

据新华社北京6月17日电 全国人大常委会副委员长朱学范今天下午在人民大会堂会见香港老工人赴京参观团，同他们进行了亲切的谈话。参观团一行十六人，大多是八十年以上

的老人。他们于6月11日来京后，受到中华全国总工会主席席德纯和国务院港澳办副主任李任后（代表姬鹏飞主任）的会见和宴请。他们还参观了工厂、农村，游览了名胜古迹。

管理部门，以其子陈耀的名义，成立了“福泉县原县农行行长 陈延昌被判处死刑缓期两年执行”。

据新华社贵州6月17日电（记者陈云珍）贵州省福泉县原县农行行长陈延昌，因贪污、投机倒把和玩忽职守罪被贵州省黔南布依族苗族自治州中级人民法院判处死刑，缓期二年执行，剥夺政治权利终身。陈延昌不服，提出上诉，经贵州省高级人民法院二审裁定，驳回上诉，维持原判。

经查实，陈延昌从1983年以来，利用职权，先后三次挪用国家银行巨额信贷、信托资金，搞所谓“联营银行”和联办企业，给国家造成六十八万元的重大经济损失。

1983年月至1984年12月，陈延昌违反国家规定，弄虚作假，违章贷款四十万元，作为银行投资，与龙昌公社管委会等单位联办机厂、塑料厂、分厂。工厂生产后因产品质量差，销售困难而被迫停产，造成贷款四十万元和银行利息无法追回，企业还亏损五十多万元。

1985年1月，陈延昌违反中央关于禁止党政干部经商办企业的规定，利用职权，欺骗工商管理部门，以其子陈耀的名义，成立了“福泉县原县农行行长 陈延昌被判处死刑缓期两年执行”。

据新华社贵州6月17日电（记者陈云珍）贵州省福泉县原县农行行长陈延昌，因贪污、投机倒把和玩忽职守罪被贵州省黔南布依族苗族自治州中级人民法院判处死刑，缓期二年执行，剥夺政治权利终身。陈延昌不服，提出上诉，经贵州省高级人民法院二审裁定，驳回上诉，维持原判。

坚持党性原则 秉公办事

北京军区某师党委认真端正党风

本报北京某师党委坚持原则性，严守纪律已见正风。最近，北京军区政治部所属部队通报了他们的事迹和经验。

这个师党委在干部的任免、奖惩、调动、转业和战士转志愿兵等敏感问题上，敢顶“说情风”，坚持原则性不讲面子，讲原则不讲关系，秉公办事。去年9月机关整编编后，上级机关有人打电话给师领导，要求给一位老长的儿子提升职务，团里就请给师领导写了报告，师党委就让干部部门考察后，认为所提对象条件不够，没有同意。今年在确定干部转业和义务兵转志愿兵的名单时，师党委要求各级都要严格按照组织程序办，领导于部个人不要插手。师党委常委带头执行规定，没有一人为了自己的亲朋好友回说情、打电话、批条子，受到军区干部和基层干部战士的好评。

该师党委在端正党风中，认真贯彻执行自觉自励的精神，坚持讲实话，敢于揭露问题，解决问

题。1985年，他们对基层一些流于形式的活动、土政策、歪门进行了清理和废止。今年以来，他们重点查处的一千起违纪事件，有十六件是自查自纠出来的。对违纪事件，他们严肃处理，认真总结经验教训，并通报全师，以达到教育大多数的干部战士的目的。

（吕河）

## 密特朗欢宴胡耀邦

（上接第一版）

在谈到欧洲的作用和前途时，胡耀邦说：“法国是欧洲共同体的主要成员国之一，在积极促进西欧各国自强和发展东西欧交往方面，也做出了积极的努力。现在，欧洲共同体正在扩大，‘无里卡’计划正在实施，西欧在接近的趋势正在发展。我认为，那种贬低欧洲作用和欧洲前途持悲观态度的论调，是没有根据的。欧洲不但有光辉的过去，而且必将有光辉的未来。一个在共同利益基础上联合起来的欧洲，它的发展和壮大，正如同奉行独立自主和平外交政策的中国的情况一样，将对制约战争、维护和平的事业产生不可估量的积极作用。”

胡耀邦在讲话中还赞扬了一些法国在南北合作问题上的明智立场。他说：“今日的世界日益成为一个经济上息息相关的整体，没有发展中国家的经济发展，发达国家在原料来源、产品市场、资金出路等方面都会遇到困难，也就难以得到持久的发展。发达国家通过发展中国家的经济应该是平等互利的，相互补充的，应该通过南北对话与合作来促进这种发展。我希望并且相信，法国能够为此做出自己的贡献。”

他说：“中国在今后几十年至一百年要干的一件大事，就是专心致志地进行社会主义现代化建设。为此就要坚持对外开放，不断发展与世界各国的经济文化的交流和往来。在这方面，我们十分重视同法国和其他国家的合作。”

他在回顾中法两国关系近年来的发展时说：“我满意地看到，双方高级访问和政治磋商日益频繁，经济合作日益加强，贸易往来逐年增加，文化、科技领域的交流不断扩大。经过双方长期的努力，去年双方就一些重大合作项目达成了协议，两国贸易额达到了历史最好纪录。贵国政府向我提供优惠贷款，将有利于双方的进一步合作。”

他强调：“我们真诚期望，中法关系继续保持良好的势头，长期稳定地发展下去。在相互尊重、平等互利的基础上不断加强中法友好合作，其意义远远超过两国关系的范围。我们愿同法国朋友一道，为迎接一个更加美好的未来，竭尽自己的一切力量。”

陪同胡耀邦访问的国务院副总理李鹏、全国政协副主席李瑞环应邀出席了宴会。

法国参议院议长阿兰·波埃、国民议会议长让-路易·梅尔马、总理雅克·希拉克也出席了宴会。



# 国家经委系统信息网络进展迅速

本报讯 记者刘桂连报道：全国大中城市经委系统经过两年的努力，已建成一个联结全国各地的规模较大的信息网络，在促进地区或行业间横向联系、搞活经济中发挥日趋明显的作用。

经委系统信息网络，是两年前由十几个大中城市经委发起的，得到经委系统各级组织的响应，目前，加入网络的已有二百多个成员，包括了全国二十九个省、自治区、直辖市经委，和大中城市、开放城市、计划单列城市经委。在经委系统的基础上，重点、大型企业和与经济工作有密切联系的经贸部门、大专院校、科研单位的信息组织也纷纷自愿加入这个网络。网络的每个成员，又把“触角”伸向四面八方，联系千千万万个基层企业。如上海市的信息组织，就把工作深入到二千多个企业中，使网络更加具有广泛性。

为了加强网络功能，网络内部进一步搞起了区域联合。如鄂、豫、湘、皖、赣五省和武汉市联合建立了“华中信息中心”，西南的云、贵、川、广西和重庆，联合成立了“四省五省信息协会”，十几个沿海开放城市和经济特区组建了“经济技术信息协作网”。据统计，国家经委系统经济信息网络目前已直接、间接地联系着各个层次的一十五万信息工作人员。

开放的、多层次、多渠道、纵横交错的网络结构，大大增加了各网络点的信息量。以北京、天津、重庆、武汉、哈尔滨等城市计，信息收集点比建网前增加了五倍，信息量增加了四倍。如过去信息比较闭塞的兰州，现在得到的信息资料有三百七十多种，仅去年就向各层传递信息五千六百四十多条，产生了显著效益。

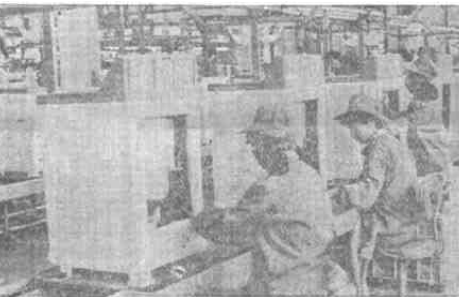
两年来，这个网络既向各级政府和经济主管部门提供决策信息，也为基层企业提供搞活经济的各种信息。

——为国家经济综合管理部门加强宏观控制和科学管理提供信息。网络信息除向国家经委提供工业产值、市场预测等情况外，还主动提供网络内的各种专题信息，如呼和浩特市汇集的城市经济效益指标、重庆市汇集的经济体制改革信息汇总等。网络成员还就如何建立宏观间接控制体系、完善控制与调节手段等问题进行调查，提出了看法。

——为地方政府和经委管理部门制订发展战略和宏观决策服务。各网络成员结合本地区、本部门、本行业的实际情况，开展经济预测预报，为决策提供参考。如吉林省信息中心，针对全省许多市、县和部门纷纷上马小啤酒厂的现象，会同有关部门进行专题调研，在掌握省内外大量有关信息的基础上，进行了定量和定性分析，给省领导提供发展省内啤酒生产的决策依据。

——运用网络这个纽带，团结与组织科研力量，为企业开发新产品、新技术提供可行性论证、咨询。如哈尔滨市经委组建的经济技术咨询服务公司，从各方聘请了一百三十多名高级工程师、研究员，多方承揽咨询服务业务。去年一年完成了二十个引进项目的咨询论证工作，避免了浪费，提高了效益。

最近，全国大中城市经委系统经济信息网络召开了第二次年会，正式宣布网络理事会由国家经委领导。



在全国新产品杂志社、中央电视台经济部等单位联合举办的“七五”期间家用消费品展目里，无锡洗衣机厂的“小天鹅”牌全自动洗衣机，是向消费者推荐的洗衣机之一。图为无锡洗衣机厂装配车间。该厂自行设计的装配流水线，每三十六秒可装配一台套组洗衣机，年单班产量可达二十万台。

徐 源 摄

## 商品交易所与期货交易

秦晓风

商品交易所是世界经济中一种特殊形式的商品交易市场。一个国家甚至整个世界市场的某类商品的交易，往往集中在一个交易所里，因此交易所对世界市场的商品价格有一定的影响，并且对未来的供求变动有“预先警告”的作用，能够避免或削弱价格波动所引起的贸易“风险”。

世界商品交易所中，历史较久的有美国的芝加哥商品交易所、伦敦五金交易所等。此外，加拿大、法国、日本、香港等国家和地区，也都有专门从事某类商品买卖的交易所。

交易所的业务基本上可分为两类：一类是现货交易，一类是期货交易。在现代世界商品交易所的业务中，现货交易的地位日益下降，期货交易的地位则日趋重要。



武汉市横向经济联合发展迅速。到1985年底，工业企业建立各种联合体、协作网六百八十四个，参加的企业和单位有二千多个。这些联合体和协作网采取工艺联合、加工协作、技术协作、零部件配套生产、产品扩散、科研与生产联合、产供销联营等多种形式进行联合协作，促进了生产的发展。但这些联合多数是单项的、自发的、分散的、短期的，仍然处于小规模的低水平阶段。

今年，我们把发展横向经济联合作为经济体制改革的一项重要大措施来抓，逐步建立起横向开放型的网状经济结构。

——大力发展企业群体和企业能力。利用现有企业，特别是大、中型企业的综合生产能力，通过企业集团形式把他们联合的能力充分挖掘出来，形成冷冻设备、锅炉、洗衣机、电扇、音响设备、汽轮发电机、汽车改装、印花布、饮料、优质白酒等一批企业集团。我们还准备逐步在省内外建立建材、皮革、食品、烟草等工业原料基地和猪、鱼、菜、蛋等农副产品生产基地。

——积极开拓新的稳定的商品购销渠道。重点发

活源不足 销售下降 库存增加

## 服装行业应积极开拓新的销售市场



今年以来，全国服装行业普遍活源不足，产销不对路。应该看到，目前服装生产出现的产大于销、生产难、买卖难的情况是一种暂时现象，只要不断开拓新的销售市场，服装行业大有发展前途。

最近，在北京市服装市场研究会上，与会者提出要积极开展不同层次、不同职业的销售消费市场。一、中老年入服装市场前景广阔。据全国人口普查数字，五十岁以上的人口有一亿五千一百多万人，如果按人均年需需二套服装计算，服装需求量大可达六亿件，纺织与服装部门不能忽视这一部分服装的生产与经营。

二、对社会职业服装的研究引起重视。最近，北京市红都时装公司与国家旅游局在烟台联合召开了饭店职业服装的选定订货会，全国有四百余家大饭店的经理参加。一些到国外加工订做职业服装的大饭店经理，看到本国制作的服装样品这样好，非常开心。在这次会上当即签订了制做服装的合同，还有十几家饭店请他们长年加工职业服装。此外，许多多年一贯制的职业服装，

也都需要改革。服装行业有责任设计出适合不同职业特点的服装来，这是一个非常广阔的市场，需要积极去开拓。

三、中、小学生服装的设计不可忽视。前几年也搞过小学生服装，但遭到冷落，主要原因是受经济收入因素的影响。现在，中、小学生多数是独生子女，这一问题已不突出，而且绝大多数双职工家长希望学校、学校解决，减轻他们操持家务的负担。如果北京市的中、小学生每年穿二套服装，就是近千万件。

四、增加售后服务。做好服装的售后服务工作。北京著名的“蓝天”服装店，坚持开拓小改的服务项目。顾客在选购服装时，身长、袖长、裤长等小有不合，可以立等修改，顾客非常欢喜。几年来这家服装店一直销售稳定。新新服装店为顾客购服装，也很受外地消费者的欢迎。

五、服装零售加工主动上门服务。一些繁华地区零活加工仍较紧张，北京石景山区的华顺服装厂，走出厂门，四处揽活，业务兴隆。如果每个零活加工部都能串街走巷收揽零活，不但能解决北京零活难问题，北京饭店业也不愁没有零活。

零活加工部 蒋 铭

## 贵州鸭溪窖酒厂

### 扩大优质酒生产满足市场需求

贵州省遵义鸭溪窖酒厂生产的浓香型鸭溪窖酒，以优质高粱、糯谷为原料，窖酒的风格突出，1979年以来蝉联历届贵州名酒称号。在去年一次省内酒类评比中，得票数仅次于茅台、董酒，名列全省第三。近年来，产品畅销十几个省、市和香港地区。1985年又以“飞天牌”商标出口到美国、日本和东南亚地区。

由于鸭溪窖酒供需矛盾非常突出，上级十分重视鸭溪窖酒厂的技术改造和扩建工程。现在正大规模扩建，今年底可形成年产三千吨的规模。为适应群众消费需要，厂里又试制了保持“鸭香”风格的低度“鸭溪窖”和其它香型酒。在确保老产品质量的前提下，使产品不断升级换代。



沈品刚

## 开三镇大门建网状经济结构

武汉市副市长 刘泽清

展工商、农商、农工商等形式的联合经营以及生产资料市场和消费品市场，积极兴办市内、城乡、地区间的新型联合企业，进一步敞开三镇大门，欢迎外地来武汉开办厂，鼓励本地商业到外地开拓渠道，组织货源，活跃市场。同时，相应发展铁路、公路、水运、空运的联运联运。

——充分发挥科技力量雄厚的优势，开展科技联合协作。实行技术转让与技术咨询相结合，技术指导与联合生产相结合，科学研究和开发资源、引进消化相结合，以及技术经营、技术入股、技术承包、技贸结合等多种合作形式，充分挖掘科技人才的潜力。

——继续发展区域性的联合与协作。建立和发展江汉平原经济技术协作区，发展长江沿岸中心城市以及同青海、新疆、云南、广东等地区的联合协作，包括建立各种原料基地，发展不同层次、不同规模、各具特色的经济网络。同时，积极开展中外合资经营、补偿贸易等多种形式的联合，逐步建立出口商品生产体系，增强出口创汇能力。

我们竭诚欢迎全国各地区和国外与武汉合作，衷心希望与更多的企业、事业单位联合协作。

## 增进协同服务机制

薛 波

江苏省盐城市郊区各乡镇，为了解决农民卖农产品的困难，从今年开始，改革农商联合方法，供销社和农技员联合搞服务。供销社负责按需提供农产品，由各村农技员按配比配好，再供应到各农户。这样，供销社服务对象由过去的几千户甚至上万户，减少为只有百十个农技员，既减少了营业量，避免了由于忙乱发错农药，造成危害，又方便了农民，使他们节约了许多宝贵时间，还较好地解决了卖方零碎供应有困难、买方需多需浪费大的问题。同时，农技员参与农商联合服务，保证了农药使用效果，提高了灭虫除害质量，减少了事故的发生。广大农民对联合搞服务十分欢迎。

江苏省盐城市郊区的做法，给人以启示：搞社会化服务，要敢于打破行业分割的封闭式服务模式，将有关服务部门联合起来，充分发挥各自长处，增进协同服务机制，提高综合服务效益。



## 方便群众的一项服装面料发明

前不久，国家专利局以公开方式公布了一项新发明，全称为《一种服装面料与服装裁剪图面集成一体的一次成型的方法》，引起一些生产厂家的浓厚兴趣。按照这一发明，在设计服装面料图面的同时，就充分考虑到了日后服装裁剪的要求，将服装面料图面与服装裁剪图面同时印制在服装面料上，并根据人体不同部位，将服装面料图面与服装裁剪图面集成一体，可直接根据图面上购买的服装面料剪裁，制成成品，制成后的服装在相应的部位出现方便穿脱的大方便，而且对于军警、武警、公安、海关等职业服装的制服，提供了高效率和便捷。



第九十期

刊头设计：赵卫国

大连服装在北京颇有名气。今年5月，大连市服装工业公司在北京举办了一次汇报展销会，大连群众闻风而至，一个星期天，光是童装就卖掉二千二百六十四件，衬衫一千多件。北京人对大连服装的评价是：款式新，做工好，价格合理。在服装市场的激烈竞争中，大连服装已显示出一种优势。

一系列名牌产品深入人心。“碧兔”牌大衣、中山装，“木兰”牌西服，“玉兔”、“金号”、“红”牌童装，“珊瑚”、“舵轮”、“喜鹊”牌衬衣……从大衣、中山装、西服到衬衣、童装，样样都有过硬的部优、省优、名牌产品。这些名牌产品不是一日形成的。大连服装工业公司对每种产品都有升级规划，使其设计、制作水平逐步提高，形成特点。从一般产品发展到优质名牌。如西服，除做工精细外，款式、造型符合亚洲人特点，讲究修身，有其独到之处；衬衫讲究花色、选材、用料，适合北京人喜好。

充分发挥设备、人才两方面的优势。大连服装工业公司所属几家大厂，过去多生产出口服装，用补偿贸易形式引进了一些先进设备。在完善设备的同时，满足国内市场的需求。先进的设备加上岗位责任制的不断健全，使大连服装不仅在质量、工艺上属上乘，而且使产品价格低。同等的大衣，他们可比别厂低到二十几元。在发挥设备优势的同时，大连服装工业公司还派了设计队伍的建设，除各厂自己的设计品种外，大连服装研究所每年还可向厂家提供几十个新设计样品供选择。

主动走向市场。近年来，我国服装市场变化，季节加快，应时、新颖、美观、舒适、高档、名牌、配套、富有时代感和表现个性，已成为越来越多的人选择服装的标准。那种一般化、没有特点的服装，普遍积压、滞销。为适应这种新形势，大连服装工业公司特别重视营销活动，把它当作搞好经营工作的必不可少部分。他们有计划地投放广告，恰如其分的试探气球，从中获得大量信息，指导生产。如这次展销会，他们投放了部分服装，捕捉到了今秋明年时装市场趋势，公司负责人表示，大连服装工业公司今后拿出更多更好的时装给市场。

## 第十二届香港玩具及礼品展览十月举行

本报讯 有一百五十家香港玩具及礼品制造商、出口商参加的第十二届香港玩具及礼品展览会，将于10月8日至10日在香港展览中心举行。展览会上设有表演台，以供参展商向买方展示一些可以活动的玩具。

展览会由香港贸易发展局主办，自1972年起，香港已取代日本，成为世界上玩具及礼品出口最多的地区。

## 《管理世界》杂志

征集“中国式管理”专题论文。本刊为探索具有中国特色的管理理论，特设“中国式管理”专栏，现面向国内外广大管理工作者、理论工作者、企业家、学者、学生、行政、教育、文化、新闻、文艺、军事等方面有创新意识、有创见、有独到见解、有较高学术价值的论文，征集范围广泛，字数在五千字左右。征文截止日期为今年八月三十一日。投稿地址：《管理世界》编辑部，北京市三里河路五十五号。联系电话：2511111。电报挂号：2511111。电报挂号：2511111。

桂林电表厂复印机分厂与日本理光公司合作生产的“桂林理光”FT—4085型复印机最近投产。FT—4085型复印机是理光公司1984年底投放市场的复印机新产品，具有无极变焦、自动选择原稿尺寸、页边调节、刮纸等独特功能。桂林电表厂复印机分厂在引进这种大型生产线的同时，还制订了尽快实现国产化的规划和措施，目前国产化的各项工作已经开始。

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

李自森

# 胡耀邦和密特朗在巴黎机场发表讲话

## 密特朗对胡耀邦访法表示热烈欢迎 胡耀邦祝愿中法友好关系长远发展

新华社巴黎6月16日电 (记者王殊、吴稼祥)中共中央总书记胡耀邦今天下午在巴黎机场发表讲话。希望中国和法国“为中法两国友好关系的长远发展，为世界和平共同努力”。他在引用了法国著名思想家伏尔泰的名言“人类最宝贵的财富是希望。如果只着眼当前，我们就不去播种”之后，进一步讲这番话。

胡耀邦在结束对法国和联邦德国的访问之后，于今日下午四时二十分乘专机抵达巴黎南郊奥利机场。应法国总统密特朗的邀请，胡耀邦将访问法国为期四天的正式访问。

今天下午，密特朗总统乘直升飞机前赴机场迎接胡耀邦总书记。胡耀邦在密特朗总统陪同下检阅了由法兰西共和国卫队、陆军、海军和空军组成的仪仗队。然后，两位领导人沿着红地毯进入机场迎宾馆。

密特朗向胡耀邦介绍了近年来中法两国友好关系的发展，并高度评价了胡耀邦总书记在访问期间所作出的贡献。他说：“我们两国在世界上日益发挥作用方面所表现出的才干”。他说，“在今后三天中，我们将就当前的问题进行深入的会谈，首先是和平问题，和平与世界的均衡问题”。

接着，胡耀邦也即席发表了答词。他说：“我接受密特朗总统的邀请来到你们这个世界闻名的美丽国家进行访问，感到十分高兴。总统阁下亲自到机场迎接我，使我深受感动”。

胡耀邦说，法兰西人民是伟大的人民，曾经为世界人民和人类进步作出了重大贡献。“在这里，我向伟大的法兰西人民表示我的敬意”。

胡耀邦在结束对法国和联邦德国的访问之后，于今日下午四时二十分乘专机抵达巴黎南郊奥利机场。应法国总统密特朗的邀请，胡耀邦将访问法国为期四天的正式访问。

今天下午，密特朗总统乘直升飞机前赴机场迎接胡耀邦总书记。胡耀邦在密特朗总统陪同下检阅了由法兰西共和国卫队、陆军、海军和空军组成的仪仗队。然后，两位领导人沿着红地毯进入机场迎宾馆。

密特朗向胡耀邦介绍了近年来中法两国友好关系的发展，并高度评价了胡耀邦总书记在访问期间所作出的贡献。他说：“我们两国在世界上日益发挥作用方面所表现出的才干”。他说，“在今后三天中，我们将就当前的问题进行深入的会谈，首先是和平问题，和平与世界的均衡问题”。

接着，胡耀邦也即席发表了答词。他说：“我接受密特朗总统的邀请来到你们这个世界闻名的美丽国家进行访问，感到十分高兴。总统阁下亲自到机场迎接我，使我深受感动”。

胡耀邦说，法兰西人民是伟大的人民，曾经为世界人民和人类进步作出了重大贡献。“在这里，我向伟大的法兰西人民表示我的敬意”。

胡耀邦在结束对法国和联邦德国的访问之后，于今日下午四时二十分乘专机抵达巴黎南郊奥利机场。应法国总统密特朗的邀请，胡耀邦将访问法国为期四天的正式访问。

今天下午，密特朗总统乘直升飞机前赴机场迎接胡耀邦总书记。胡耀邦在密特朗总统陪同下检阅了由法兰西共和国卫队、陆军、海军和空军组成的仪仗队。然后，两位领导人沿着红地毯进入机场迎宾馆。

密特朗向胡耀邦介绍了近年来中法两国友好关系的发展，并高度评价了胡耀邦总书记在访问期间所作出的贡献。他说：“我们两国在世界上日益发挥作用方面所表现出的才干”。他说，“在今后三天中，我们将就当前的问题进行深入的会谈，首先是和平问题，和平与世界的均衡问题”。

接着，胡耀邦也即席发表了答词。他说：“我接受密特朗总统的邀请来到你们这个世界闻名的美丽国家进行访问，感到十分高兴。总统阁下亲自到机场迎接我，使我深受感动”。

胡耀邦说，法兰西人民是伟大的人民，曾经为世界人民和人类进步作出了重大贡献。“在这里，我向伟大的法兰西人民表示我的敬意”。

胡耀邦在结束对法国和联邦德国的访问之后，于今日下午四时二十分乘专机抵达巴黎南郊奥利机场。应法国总统密特朗的邀请，胡耀邦将访问法国为期四天的正式访问。

今天下午，密特朗总统乘直升飞机前赴机场迎接胡耀邦总书记。胡耀邦在密特朗总统陪同下检阅了由法兰西共和国卫队、陆军、海军和空军组成的仪仗队。然后，两位领导人沿着红地毯进入机场迎宾馆。

密特朗向胡耀邦介绍了近年来中法两国友好关系的发展，并高度评价了胡耀邦总书记在访问期间所作出的贡献。他说：“我们两国在世界上日益发挥作用方面所表现出的才干”。他说，“在今后三天中，我们将就当前的问题进行深入的会谈，首先是和平问题，和平与世界的均衡问题”。

接着，胡耀邦也即席发表了答词。他说：“我接受密特朗总统的邀请来到你们这个世界闻名的美丽国家进行访问，感到十分高兴。总统阁下亲自到机场迎接我，使我深受感动”。

胡耀邦说，法兰西人民是伟大的人民，曾经为世界人民和人类进步作出了重大贡献。“在这里，我向伟大的法兰西人民表示我的敬意”。

胡耀邦说，“刚才总统阁下谈到，我们曾经在北京两次交谈过，我们的会谈不仅仅是关系到我们两国人民的许多根本问题，也关系到全世界的一些重大问题。我们谈得十分友好，十分愉快。这次，我们还要就两国双边关系和当前国际上许多重大问题进行交流。我相信，我们这一次的会晤与会谈一定会谈得很好”。

胡耀邦说，“谈到我们两国的关系和人类的未来，我想起了法国伟大的思想家伏尔泰讲的一句话：‘人类最宝贵的财富是希望。如果只着眼当前，我们就不去播种’”。

胡耀邦说：“让我们为中法两国友好关系的长远发展，为世界和平、共同努力播种吧”。

胡耀邦说：“我们为法国参议院院长阿兰·波埃，在巴黎参议院会见正在这里访问的中共中央总书记胡耀邦”。



6月16日，胡耀邦总书记同法国总统密特朗在爱丽舍宫会谈。

新华社记者 齐铁砚摄

## 胡耀邦与希拉克举行会谈

新华社巴黎6月17日电 (记者陆明辉)中共中央总书记胡耀邦今天上午在巴黎市政厅与法国总理希拉克进行了约一小时的会谈。

会谈在诚挚友好的气氛中进行。双方在会谈中都表示要进一步加强两国在政治、经济和文化等领域的交流与合作。

胡耀邦和希拉克还就共同关心的国际问题交换了看法。

会谈结束后，希拉克对记者说，他和胡耀邦主要就加强两国之间的定期政治接触、加强文化等领域的交流与合作。

新华社巴黎6月17日电 (记者王殊)巴黎市长雅克·希拉克今天上午在巴黎市政厅举行盛大招待会，欢迎正在法国访问的中共中央总书记胡耀邦。

希拉克在致欢迎词时说，“巴黎为能接待您而感到特别荣幸”。希拉克说，“1975年我曾有幸在总理府接待了邓小平主任，他那精辟的判断力和分析中国前途的卓识远见，给我留下了特别深刻的印象”。他说，由于农村改革带来的农业生产率的惊人增长，对外贸易的发展，使十亿中国人民真正提高了生活水平。

希拉克说，法国和中国虽然相隔遥远，但是在对世界秩序的看法上，法中两国确实有共同点：“我们都不愿看到任何国家遭受外来干涉，都拒绝世界分裂为对立的两个集团。我们两国在战略问题上也有相似的观点，对发展中国家同样关心的。作为安理会成员，法国和中国经常被视为在这方面平衡作用的力量”。

胡耀邦答词说，“很荣幸，我就希望能继续与您合作。这不仅因为巴黎这个世界名城的风姿令人神往，也因为巴黎是近代历史上许多推动人类文明进步的重大社会变革的策源地”。

胡耀邦在结束对法国和联邦德国的访问之后，于今日下午四时二十分乘专机抵达巴黎南郊奥利机场。应法国总统密特朗的邀请，胡耀邦将访问法国为期四天的正式访问。

今天下午，密特朗总统乘直升飞机前赴机场迎接胡耀邦总书记。胡耀邦在密特朗总统陪同下检阅了由法兰西共和国卫队、陆军、海军和空军组成的仪仗队。然后，两位领导人沿着红地毯进入机场迎宾馆。

密特朗向胡耀邦介绍了近年来中法两国友好关系的发展，并高度评价了胡耀邦总书记在访问期间所作出的贡献。他说：“我们两国在世界上日益发挥作用方面所表现出的才干”。他说，“在今后三天中，我们将就当前的问题进行深入的会谈，首先是和平问题，和平与世界的均衡问题”。

接着，胡耀邦也即席发表了答词。他说：“我接受密特朗总统的邀请来到你们这个世界闻名的美丽国家进行访问，感到十分高兴。总统阁下亲自到机场迎接我，使我深受感动”。

胡耀邦说，法兰西人民是伟大的人民，曾经为世界人民和人类进步作出了重大贡献。“在这里，我向伟大的法兰西人民表示我的敬意”。

胡耀邦在结束对法国和联邦德国的访问之后，于今日下午四时二十分乘专机抵达巴黎南郊奥利机场。应法国总统密特朗的邀请，胡耀邦将访问法国为期四天的正式访问。

今天下午，密特朗总统乘直升飞机前赴机场迎接胡耀邦总书记。胡耀邦在密特朗总统陪同下检阅了由法兰西共和国卫队、陆军、海军和空军组成的仪仗队。然后，两位领导人沿着红地毯进入机场迎宾馆。

密特朗向胡耀邦介绍了近年来中法两国友好关系的发展，并高度评价了胡耀邦总书记在访问期间所作出的贡献。他说：“我们两国在世界上日益发挥作用方面所表现出的才干”。他说，“在今后三天中，我们将就当前的问题进行深入的会谈，首先是和平问题，和平与世界的均衡问题”。

接着，胡耀邦也即席发表了答词。他说：“我接受密特朗总统的邀请来到你们这个世界闻名的美丽国家进行访问，感到十分高兴。总统阁下亲自到机场迎接我，使我深受感动”。

胡耀邦说，法兰西人民是伟大的人民，曾经为世界人民和人类进步作出了重大贡献。“在这里，我向伟大的法兰西人民表示我的敬意”。

胡耀邦在结束对法国和联邦德国的访问之后，于今日下午四时二十分乘专机抵达巴黎南郊奥利机场。应法国总统密特朗的邀请，胡耀邦将访问法国为期四天的正式访问。

今天下午，密特朗总统乘直升飞机前赴机场迎接胡耀邦总书记。胡耀邦在密特朗总统陪同下检阅了由法兰西共和国卫队、陆军、海军和空军组成的仪仗队。然后，两位领导人沿着红地毯进入机场迎宾馆。

密特朗向胡耀邦介绍了近年来中法两国友好关系的发展，并高度评价了胡耀邦总书记在访问期间所作出的贡献。他说：“我们两国在世界上日益发挥作用方面所表现出的才干”。他说，“在今后三天中，我们将就当前的问题进行深入的会谈，首先是和平问题，和平与世界的均衡问题”。

接着，胡耀邦也即席发表了答词。他说：“我接受密特朗总统的邀请来到你们这个世界闻名的美丽国家进行访问，感到十分高兴。总统阁下亲自到机场迎接我，使我深受感动”。

胡耀邦说，法兰西人民是伟大的人民，曾经为世界人民和人类进步作出了重大贡献。“在这里，我向伟大的法兰西人民表示我的敬意”。

## 法国参议院院长会见胡耀邦

新华社巴黎6月16日电 (记者马芳云)法国参议院院长阿兰·波埃，今天下午在参议院所在地卢森堡宫会见了正在这里访问的中共中央总书记胡耀邦。

今天上午，巴黎艳阳高照，金辉满地。凯旋门以它挺拔的雄姿俯视着美丽的香榭丽舍大道。街旁两行整齐的梧桐树下，并排着中国五星红和法国蓝、白、红三色旗。翠绿的花冠，鲜艳的色彩，把这条举世闻名的林荫大道装点得更加灿烂。花都巴黎披着节日的盛装欢迎胡耀邦总书记的来访。

上午九时，胡总书记从爱丽舍宫西侧的玛丽尼大街出发，乘车穿过香榭丽舍大道，来到凯旋门前。他在法国负责老战士事务的国务秘书丰泰斯陪同下，向无名战士墓敬献了花圈。他在七十年前在凡尔登战役中牺牲的这些士兵所体现的法兰西人民的爱国主义精神表示了敬意。

密特朗总统昨天下午亲自到机场欢送，今天又破例安排胡总书记向无名战士墓献花，说明法国给予了中国领导人以最高的礼遇。这体现了中法两国人民相互敬重的情感，也表明两国政府之间存在着良好的政治关系。

胡总书记一抵达巴黎，就同密特朗总统进行了会谈。今天上午，他又在市府大厦受到希拉克总理兼市长的款待，并与之进行了会谈。据介绍，两国领导人会谈的气氛“亲切友好”，胡总书记赞扬了法国在一些重大国际问题上所发挥的独特作用；密特朗总统说，在世界和平和裁军等问题上，法中两国有着共同的立场。

中法两国的好关系和双方要进一步加强发展的共同愿望，在昨晚密特朗总统为胡总书记举行的盛大宴会上得到了集中反映。出席人数之多，在爱丽舍宫举行的宴会中是不多见的。总统夫人、总理夫人、两院院长及主要部长、各党派领导人全部出席，齐聚一堂。临席的一位法国朋友感慨地说，这突出说明，发展两国关系在法国是“举国一致”的愿望。

宴会上，两位领导人先后发表了热情洋溢的讲话。密特朗总统称赞胡总书记是一位“深深影响了人类命运的民族的伟大领导人”。

## 为和平友好努力播种

人”，强调法国要“深化法国的友谊和合作”。胡总书记则高度评价法国人民高举“自由、平等、博爱”的旗帜，冲破封建的桎梏，为人类进步作出了不可磨灭的贡献。密特朗总统在讲话最后，用汉语祝愿“法中友好万岁”，胡总书记则用法语“谢谢”结束讲话。两位领导人的讲话赢得了满堂掌声。

宴会结束，宾主走出大厅，重新聚集在后花园的台阶上继续交谈。密特朗总统夫人高兴地告诉胡总书记，胡总书记刚才同总统及她谈到在北京设立法中经济技术交流中心的可能性。雷蒙夫人说，法中建交二十多年来的关系发展得很好，希望继续保持这个势头。国防部长吉罗认为，胡总书记刚才的讲话说明他本人极其重视中法关系。宪法委员会主席、前部长巴丹特则称赞胡总书记的讲话非常棒，简明而有力，他深为感动。

希拉克总理在刚刚结束的市府招待会上称赞说，胡总书记的名字“是和邓小平先生生前倡导的开放和现代化政策紧紧地联系在一起”的。

中国和法国地处欧亚大陆的东、西两端。历史上，它们创造过灿烂文明，有着伟大的过去；今天，它们又在根据各自选择的道路建设国家，创造美好的未来；它们都需要和平、希望和平。因此，中法两国建立起互利互惠、相互补充的长期而稳定的合作关系，不仅有利于双方，也将对世界和平发挥重大的作用。

胡总书记昨天一路踏上法兰西的土地，就实现了法国总统在竞选时许下的诺言。他引用了法国伟大的思想家伏尔泰的名言：“人类最宝贵的财富是希望。如果只着眼当前，我们就不去播种”。胡耀邦总书记接着说：“让我们为中法两国友好关系的长远发展，为世界和平共同努力播种吧！”(本报巴黎6月17日电)



## 马中友谊源远流长深入人心

新华社巴黎6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

新华社巴马科6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

新华社巴马科6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

新华社巴马科6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

新华社巴马科6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

新华社巴马科6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

新华社巴马科6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

新华社巴马科6月17日电 (记者方裕贵)即将对中国进行第二次访问的马里总统穆萨·特拉奥雷日前在这里的人民宫接受新华社记者采访时说，马里和中国之间的友谊源远流长，已为马里人民深入人心。

特拉奥雷说，中马两国的友好合作关系始于马里独立之初，随着岁月的流逝而在各个方面日益加强。这种关系建立在相互信任、声援、尊重、平等的基础上，是两国人民的共同愿望，符合两国人民的根本利益。

特拉奥雷指出，他对伟大而美丽的中国进行的第二次访问再一次表明，中马两国人民和两国政府之间存在着良好的、典范式的、富有成果的政治经济关系。

在谈及两国的经济合作时，特拉奥雷说，中国始终站在为马里争取取得平等发展斗争的一边。中国人民以有效和多种形式的援助给予马里人民以有力声援，为马里的工业化奠定了基础。

特拉奥雷说，根据越南总理1983年访问非洲时宣布的对外援助四原则，中、马两国政府在生产和管理方面进行了改革性的合作形式，并已在制糖、制药、制革等企业贯彻落实。

特拉奥雷指出，中国以这样的形式向马里提供的援助对于马里的民族独立政策是宝贵的。在谈及中、马两国友好合作关系的前景时，特拉奥雷说，两国真诚的深厚友谊是在经济、技术、社会和文化方面进行合作的不可动摇的坚实基础，因此，这种良好的合作有光辉灿烂的前景。两国政府不仅应当巩固现有的合作成果，而且应当改进它、扩大它。

特拉奥雷强调说，我认为，中国政府提出的对外援助四原则作为今后发展中、马业已根深蒂固的合作的总原则是完全合适的。

新华社巴马科6月17日电 应中国政府的邀请，马里总统穆萨·特拉奥雷和夫人今天离开这里，前往中国进行正式访问。

马里人民民主联盟总书记阿马杜·巴巴·迪亚拉、总理马杜·查贝莱等前往机场欢送。中国驻马里大使临时代办蒋本良也到机场送行。

这是马里总统对中国的第三次访问。前两次访问分别在1973年和1981年。

## 朝鲜北方建议举行三方军事当局者会谈

本报平壤6月17日专电 记者徐宝康报道：今天朝鲜人民军少将李洪顺在记者招待会上，宣布了朝鲜人民军最高司令部发表的一项新闻公报，建议举行由朝鲜北方、美国和南朝鲜三方参加的军事当局者会谈，以谋求缓和朝鲜半岛的紧张局势和目前的紧张状态，为朝鲜的和平统一创造一个有利的条件。

新闻公报回顾了近几年来朝鲜政府和南朝鲜政府之间和平提出的一系列合理建议和所作出的一切努力。尤其是今年提出了停止大规模军事演习以及在对敌国停止一切军事行动的倡议。但是，这一切努力并没有得到实现，相反，美国在南朝鲜当局者所谓的“南慢朝快”的幌子下继续进行战争政策并加剧对抗。

新闻公报指出，解决造成紧张局势的关键是缓和紧张状态，消除对抗。对此，首先必须在军事领域内实现缓和，只有在有军事领域实现缓和，才能有在政治领域实现缓和，才能实现互信的气氛下恢复对平等基础的对话，在互相信任的基础上寻求和平与统一的正确方法。在军事会谈中，可就消除紧张局势和对峙状态所采取的一切可能的军事措施进行协商，只要有利于缓和，美国

本报平壤6月17日专电 记者徐宝康报道：今天朝鲜人民军少将李洪顺在记者招待会上，宣布了朝鲜人民军最高司令部发表的一项新闻公报，建议举行由朝鲜北方、美国和南朝鲜三方参加的军事当局者会谈，以谋求缓和朝鲜半岛的紧张局势和目前的紧张状态，为朝鲜的和平统一创造一个有利的条件。

新闻公报回顾了近几年来朝鲜政府和南朝鲜政府之间和平提出的一系列合理建议和所作出的一切努力。尤其是今年提出了停止大规模军事演习以及在对敌国停止一切军事行动的倡议。但是，这一切努力并没有得到实现，相反，美国在南朝鲜当局者所谓的“南慢朝快”的幌子下继续进行战争政策并加剧对抗。

新闻公报指出，解决造成紧张局势的关键是缓和紧张状态，消除对抗。对此，首先必须在军事领域内实现缓和，只有在有军事领域实现缓和，才能有在政治领域实现缓和，才能实现互信的气氛下恢复对平等基础的对话，在互相信任的基础上寻求和平与统一的正确方法。在军事会谈中，可就消除紧张局势和对峙状态所采取的一切可能的军事措施进行协商，只要有利于缓和，美国

本报平壤6月17日专电 记者徐宝康报道：今天朝鲜人民军少将李洪顺在记者招待会上，宣布了朝鲜人民军最高司令部发表的一项新闻公报，建议举行由朝鲜北方、美国和南朝鲜三方参加的军事当局者会谈，以谋求缓和朝鲜半岛的紧张局势和目前的紧张状态，为朝鲜的和平统一创造一个有利的条件。

新闻公报回顾了近几年来朝鲜政府和南朝鲜政府之间和平提出的一系列合理建议和所作出的一切努力。尤其是今年提出了停止大规模军事演习以及在对敌国停止一切军事行动的倡议。但是，这一切努力并没有得到实现，相反，美国在南朝鲜当局者所谓的“南慢朝快”的幌子下继续进行战争政策并加剧对抗。

新闻公报指出，解决造成紧张局势的关键是缓和紧张状态，消除对抗。对此，首先必须在军事领域内实现缓和，只有在有军事领域实现缓和，才能有在政治领域实现缓和，才能实现互信的气氛下恢复对平等基础的对话，在互相信任的基础上寻求和平与统一的正确方法。在军事会谈中，可就消除紧张局势和对峙状态所采取的一切可能的军事措施进行协商，只要有利于缓和，美国

本报平壤6月17日专电 记者徐宝康报道：今天朝鲜人民军少将李洪顺在记者招待会上，宣布了朝鲜人民军最高司令部发表的一项新闻公报，建议举行由朝鲜北方、美国和南朝鲜三方参加的军事当局者会谈，以谋求缓和朝鲜半岛的紧张局势和目前的紧张状态，为朝鲜的和平统一创造一个有利的条件。

新闻公报回顾了近几年来朝鲜政府和南朝鲜政府之间和平提出的一系列合理建议和所作出的一切努力。尤其是今年提出了停止大规模军事演习以及在对敌国停止一切军事行动的倡议。但是，这一切努力并没有得到实现，相反，美国在南朝鲜当局者所谓的“南慢朝快”的幌子下继续进行战争政策并加剧对抗。

新闻公报指出，解决造成紧张局势的关键是缓和紧张状态，消除对抗。对此，首先必须在军事领域内实现缓和，只有在有军事领域实现缓和，才能有在政治领域实现缓和，才能实现互信的气氛下恢复对平等基础的对话，在互相信任的基础上寻求和平与统一的正确方法。在军事会谈中，可就消除紧张局势和对峙状态所采取的一切可能的军事措施进行协商，只要有利于缓和，美国

本报平壤6月17日专电 记者徐宝康报道：今天朝鲜人民军少将李洪顺在记者招待会上，宣布了朝鲜人民军最高司令部发表的一项新闻公报，建议举行由朝鲜北方、美国和南朝鲜三方参加的军事当局者会谈，以谋求缓和朝鲜半岛的紧张局势和目前的紧张状态，为朝鲜的和平统一创造一个有利的条件。

新闻公报回顾了近几年来朝鲜政府和南朝鲜政府之间和平提出的一系列合理建议和所作出的一切努力。尤其是今年提出了停止大规模军事演习以及在对敌国停止一切军事行动的倡议。但是，这一切努力并没有得到实现，相反，美国在南朝鲜当局者所谓的“南慢朝快”的幌子下继续进行战争政策并加剧对抗。

新闻公报指出，解决造成紧张局势的关键是缓和紧张状态，消除对抗。对此，首先必须在军事领域内实现缓和，只有在有军事领域实现缓和，才能有在政治领域实现缓和，才能实现互信的气氛下恢复对平等基础的对话，在互相信任的基础上寻求和平与统一的正确方法。在军事会谈中，可就消除紧张局势和对峙状态所采取的一切可能的军事措施进行协商，只要有利于缓和，美国

本报平壤6月17日专电 记者徐宝康报道：今天朝鲜人民军少将李洪顺在记者招待会上，宣布了朝鲜人民军最高司令部发表的一项新闻公报，建议举行由朝鲜北方、美国和南朝鲜三方参加的军事当局者会谈，以谋求缓和朝鲜半岛的紧张局势和目前的紧张状态，为朝鲜的和平统一创造一个有利的条件。

新闻公报回顾了近几年来朝鲜政府和南朝鲜政府之间和平提出的一系列合理建议和所作出的一切努力。尤其是今年提出了停止大规模军事演习以及在对敌国停止一切军事行动的倡议。但是，这一切努力并没有得到实现，相反，美国在南朝鲜当局者所谓的“南慢朝快”的幌子下继续进行战争政策并加剧对抗。

新闻公报指出，解决造成紧张局势的关键是缓和紧张状态，消除对抗。对此，首先必须在军事领域内实现缓和，只有在有军事领域实现缓和，才能有在政治领域实现缓和，才能实现互信的气氛下恢复对平等基础的对话，在互相信任的基础上寻求和平与统一的正确方法。在军事会谈中，可就消除紧张局势和对峙状态所采取的一切可能的军事措施进行协商，只要有利于缓和，美国

## 巴解执委会会议在突尼斯结束

讨论贝鲁特巴勒斯坦难民营的严重局势

新华社突尼斯6月16日电 为期两天的巴勒斯坦解放组织执委会会议在突尼斯主席阿拉法德的主持下今天在这里结束。

据巴勒斯坦通讯社报道，这次会议着重讨论了贝鲁特巴勒斯坦难民营遭到黎巴嫩“阿迈勒”运动连续进攻的严重局势，并就如何对付这一进攻的危险升级进行了一系列重要决议。

会议在研究了被占领土地上的人民在状况之后，作出了有关加强占领区武装斗争的决议。

这项决议表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

新华社突尼斯6月16日电 为期两天的巴勒斯坦解放组织执委会会议在突尼斯主席阿拉法德的主持下今天在这里结束。

据巴勒斯坦通讯社报道，这次会议着重讨论了贝鲁特巴勒斯坦难民营遭到黎巴嫩“阿迈勒”运动连续进攻的严重局势，并就如何对付这一进攻的危险升级进行了一系列重要决议。

会议在研究了被占领土地上的人民在状况之后，作出了有关加强占领区武装斗争的决议。

这项决议表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

新华社突尼斯6月16日电 为期两天的巴勒斯坦解放组织执委会会议在突尼斯主席阿拉法德的主持下今天在这里结束。

据巴勒斯坦通讯社报道，这次会议着重讨论了贝鲁特巴勒斯坦难民营遭到黎巴嫩“阿迈勒”运动连续进攻的严重局势，并就如何对付这一进攻的危险升级进行了一系列重要决议。

会议在研究了被占领土地上的人民在状况之后，作出了有关加强占领区武装斗争的决议。

这项决议表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

新华社突尼斯6月16日电 为期两天的巴勒斯坦解放组织执委会会议在突尼斯主席阿拉法德的主持下今天在这里结束。

据巴勒斯坦通讯社报道，这次会议着重讨论了贝鲁特巴勒斯坦难民营遭到黎巴嫩“阿迈勒”运动连续进攻的严重局势，并就如何对付这一进攻的危险升级进行了一系列重要决议。

会议在研究了被占领土地上的人民在状况之后，作出了有关加强占领区武装斗争的决议。

这项决议表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

新华社突尼斯6月16日电 为期两天的巴勒斯坦解放组织执委会会议在突尼斯主席阿拉法德的主持下今天在这里结束。

据巴勒斯坦通讯社报道，这次会议着重讨论了贝鲁特巴勒斯坦难民营遭到黎巴嫩“阿迈勒”运动连续进攻的严重局势，并就如何对付这一进攻的危险升级进行了一系列重要决议。

会议在研究了被占领土地上的人民在状况之后，作出了有关加强占领区武装斗争的决议。

这项决议表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

新华社突尼斯6月16日电 为期两天的巴勒斯坦解放组织执委会会议在突尼斯主席阿拉法德的主持下今天在这里结束。

据巴勒斯坦通讯社报道，这次会议着重讨论了贝鲁特巴勒斯坦难民营遭到黎巴嫩“阿迈勒”运动连续进攻的严重局势，并就如何对付这一进攻的危险升级进行了一系列重要决议。

会议在研究了被占领土地上的人民在状况之后，作出了有关加强占领区武装斗争的决议。

这项决议表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

## 以颁布法律扩大镇压巴人民

本报开罗6月16日专电 据阿拉伯世界报道，以色列政府今天宣布了一项法律，授权以色列军事法庭和民事法庭对一切被捕的阿拉伯人进行审讯和判决。

这项法律表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

本报开罗6月16日专电 据阿拉伯世界报道，以色列政府今天宣布了一项法律，授权以色列军事法庭和民事法庭对一切被捕的阿拉伯人进行审讯和判决。

这项法律表明，以色列当局加紧镇压被占领地区的巴勒斯坦人民，是造成这一严重局势的主要原因。会议决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

会议还回顾了巴勒斯坦人民在黎巴嫩所遭受的苦难，并决定，巴勒斯坦人民将采取一切必要措施，以恢复被占领土地上的和平与统一。

# 制裁种族主义南非世界大会开幕

## 联合国秘书长在会上谴责南非恢复紧急状态

## 巴西总统支持大会召开并谴责南非当局的侵略行径

新华社巴黎6月16日电 制裁种族主义南非世界大会在联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔的主持下今天在这里开幕。

这次大会是联合国反对种族隔离特别委员会与非洲统一组织、不结盟国家运动、根据去年12月10日联合国大会通过的决议联合举行的。

这次大会的任务是，审议自1981年5月在巴黎举行的制裁南非国际大会以来南非的事态发展和讨论制止种族隔离的具体措施。

佩雷斯·德奎利亚尔在开幕词中说，这次大会的目的在于，它再次表明国际社会决心要在今年“索韦托惨案”十周年的时候，进一步对种族主义施加压力，以迫使它改变政策。他还谴责南非恢复紧急状态、非洲统一组织现任主席、塞内加尔总统迪乌夫也在大会上发表讲话。他谴责南非非议的种族隔离政策，并紧急呼吁对南非种族主义政权进行全面制裁。

由中国外交部副部长助理周发荣率领的中国政府代表团出席了大会。

今天大约一千人在南非驻巴黎大使馆附近举行示威，抗议南非种族隔离政策，纪念“索韦托惨案”十周年。

新华社巴西利亚6月16日电 巴西总统若泽·萨尔内今天发出电报，表示支持“制裁种族主义南非世界大会”。

萨尔内总统在电报中指出，巴西政府和人民谴责南非当局实行种族隔离政策和继续占领纳米比亚的侵略行径。一贯支持南非人民为反对南非种族主义政权、争取和平和种族平等、建立一个多元化的民主自由的南非而进行的正义斗争。

萨尔内总统说，今天在巴黎举行的“制裁种族主义南非世界大会”受到世界舆论的注目，是国际社会为支持南非人民正义斗争而作出的重要贡献。

毛里塔尼亚外交部发表声明说，毛里塔尼亚政府和人民毫不动摇地支持南非和纳米比亚人民在他们的真正代表南非非洲人民大会和西南非洲人民组织领导下进行的反对种族主义和种族歧视、争取民族独立、维护主权和领土完整的正义斗争。声明指出，毛里塔尼亚呼吁对南非种族主义政权实行全面的制裁。

坦桑尼亚群众16日下午在首都达累斯萨拉姆举行集会，纪念索韦托惨案十周年。

两个南非解放运动组织的代表，阿扎尼亚泛非主义者大会和南非非洲人民大会的代表在集会上发言，呼吁继续进行武装斗争，直到在他们的家乡推翻种族主义政权。

几千名青年在卢萨卡举行集会示威，支持受压迫的南非人民。

南非常驻联合国代表库·席尔丁在发言中作辩解。他矢口否认南非部队最近曾袭击纳米贝港口。安理会紧急会议明天将继续进行。

叙利亚代表阿卜杜勒·阿塔西在发言中呼吁安理会根据联合国宪章的精神，对南非采取强制性的全面制裁。他说，“这是南非当局唯一懂得的语言”。

南非常驻联合国代表库·席尔丁在发言中作辩解。他矢口否认南非部队最近曾袭击纳米贝港口。安理会紧急会议明天将继续进行。



图为联合国秘书长德奎利亚尔(右三)等在制裁种族主义南非世界大会上。 本报电视照片

# 纪念索韦托惨案十周年 非洲国家声援南非人民正义斗争

## 肯尼亚和乌干达呼吁对南非实行经济制裁

联合公报，呼吁国际社会对南非实行全面的经济制裁，以加速消除罪恶的种族隔离制度。

两国总统讨论了南非局势的最新发展，特别着重讨论了南非当局在纪念索韦托惨案十周年前夕宣布全国实行紧急状态问题。

双方表示支持南非人民反抗野蛮和暴虐的种族主义政权。他们说，南非政权继续实施恐怖和残酷的法令是企图阻止自由和民主的潮流。

伊和穆塞韦尼重申支持纳米比亚人民反抗南非当局的斗争。

# 美洲银行停止向南非提供贷款

美洲银行最近决定，在南非消除种族隔离制度以前，该行停止向南非提供一切贷款。

美洲银行公共关系部主任说，美洲银行在两年前就停止向南非提供贷款的机构提供贷款，现在将不再向南非的任何借款者(包括私人公司或银行)提供贷款。

去年8月，美国第三大银行大通曼哈顿银行停止向南非的私人借贷者提供新的贷款。

据估计，在美国有二十多个金融机构已经对南非采取了类似的经济制裁行动。

中国与西非美学的交流中，一向以中国学习吸收西洋绘画者居多，而西洋画家学习中国画的较为鲜见。

目前在北京美术馆举办的“哥伦比亚五位画家作品展览”上，来自安第斯山脉的画家笔下的中国画与西洋画交相辉映，他们以下多变的作品展示了在艺术学习期间的收获，为中哥两国的文化交流写下新的篇章。

参展的五位画家是分别就读于中央美术学院和浙江美术学院的哥伦比亚亚修生。来华前，他们已有相当高的美术方面的造诣，有的已在国内外美术界执掌，大都在国内外多次举办个人画展或参加联展。但他们十分向往中国的灿烂文明，希望从这种“绚丽、悠久和富有强烈感染力的文化”中汲取新的营养。

德奥斯的展览是学习中国版画的。他们展出的作品洋溢着浓重的异国情调。德奥斯来华学习已一年，专攻中国的木印术。不过他认为现在拿出这方面的作品还时尚早，所以这次他的作品均系来华前创作的版画。

德奥斯说，他的版画是种版制作品。题材以哥伦比亚的文化传统与民间习俗为基础幻化出来的。这些小小的画面制作精美，线条流畅细腻，人物景象刻画入微，似乎每幅画都在讲述着动人的故事，反映出作者深厚的艺术功底和丰富的想象力。

路易斯的作品则又是一番景象。他钟爱中国的书法，推出的作品是横排的大幅水彩画。作品以组织的线条和色彩构成，倾向于西方现代绘画中的非具象表现，不过路易斯解释说，画面上大多数表现了哥伦布之前的美洲人物和他的个人心情。在技巧上，则有意识地运用了用中国书法的技巧。

与前两位画家形成鲜明的对照，弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

# 民柬电台说八点建议受到国内外广泛支持

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。

民柬电台说，八点建议受到国内外广泛支持。



民柬国军深入内地作战，准备随时打击越南侵略者。图为国军战士在夜行军。

新华社北京6月17日电 据民柬电台今天广播，民柬国军6月7日向驻扎在马德望省马德望市内的越南发射了六枚火箭弹。火箭弹击中了马德望市内的一个越南指挥部和、一个弹药库和一个据点，以及马德望机场上的一个弹药库。爆炸持续了很长时间。

马德望市被袭击之后，市内的越南一片混乱。越南立即封锁了所有通道，禁止百姓出入市区。

马德望市位于金边西北大约二百五十公里外，是柬埔寨的第二大城市。今年以来，国军已四次袭击这座城市市内的越南驻军及其指挥系统和后勤基地。

这家电台又说，6月8日，国军特工队分三路向金边市西南大约一百四十公里的贡省白市发动了突然袭击。战斗进行了十分钟之后，国军特工队完全控制了白市，打死越南十人，其中包括两名省级指挥官，解放了白市附近四个村庄，缴获武器十三件和一批军事物资。

6月10日，国军攻占了马德望省诗梳风地区的巴市镇，歼灭越南二十六人，解放了巴市镇附近的七个村庄，击毁越南的武器十八件、汽车六十三辆、营房七座。

曼谷消息，6月17日专电 记者周修庆报道：据来自泰国东方部队的消息，昨天上午，十五名柬埔寨越军渡过巴真省亚兰河以南柬埔寨边境的一条河，侵入泰国境内约一公里处，被泰国边防部队发现，双方交火，经过二十分钟的战斗，越军被赶回柬埔寨。在交火中，越军四人受伤。

运动中，里根说，他将讨论这个问题。

一位游击队领导人告诉里根，苏联已经把阿富汗变成了大海，但苏联也不能够期望阿富汗人民的支持。

阿富汗游击队的四位领导人是14日到达美国的。他们会见了美国国务卿舒尔茨和负责政治事务的副国务卿阿马科斯特。他们在本周晚些时候还将前往法国和英国访问。

里根会见阿富汗游击队领导人

白宫发言人斯皮克斯说，里根在三十五分钟的会见中，对阿富汗游击队领导人说，解决阿富汗问题的任何方案，“不仅要包括苏联撤军，而且还要包括由阿富汗人民决定他们所要的政府形式”。

当游击队领导人要求美国正式从外交上承认阿富汗抵抗组织时，卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

弗朗西斯科·卡洛和保利亚三位画家展出的主要作品是中国水墨山水，其中包括他们在将近两年的学习期间师法前人的部分临摹和在桂林、黄山等地的写生。他们的笔下，无论气势雄浑的峻岭、景色凄迷的山林，还是情趣盎然的小景、都飘散着神道的“中国味儿”。以弗朗西斯科和卡洛斯的几幅桂林写生为例，画面虽然不大，但运笔墨线都有板有眼，能做到笔中有墨，墨中有笔，路数清晰。取景构图也能把中国画的形似与神似结合起来，比较生动地再现了桂林山水的秀丽景色。有些专家认为，如果不知道他们是谁，很难相信这些作品出自外国画家之手。此外，弗朗西斯科运用中国书法技巧，以简洁有力的笔态勾勒出哥伦比亚民间舞蹈的优美姿态。

# 苏共中央全会讨论新五年计划等问题

## 戈尔巴乔夫说改革仍受到惰性习惯和思想僵化的阻碍

新华社莫斯科6月16日电 苏共中央今天举行全体会议，讨论了苏联1986至1990年经济和社会发展规划等问题。苏共中央总书记戈尔巴乔夫在会上作了报告。

这是今年苏共二十七次以来举行的第二次中央全会，也是将于18日开幕的苏联最高苏维埃会议前夕举行的一次例行会议。

戈尔巴乔夫在报告中谈到第十二个五年计划和党在实现这一计划中的任务时说，苏共二十七次以来，积极的倾向在社会上是占优势的。但是，在改革的过程中仍存在惰性习惯、旧习惯、思想僵化等阻碍因素。

戈尔巴乔夫指出，国民经济发展速度加快的趋势已经可以看出，但是改革本身仍然缓慢。许多企业向质量、效率、新的领导方法方面的转变进行得很困难。他说，苏共中央支持健康的和一切符合改革的事物，坚决同一切阻碍改革进程的东西斗争。

戈尔巴乔夫把完成第十二个五年计划看作为实现苏共经济战略的决定性阶段。他说，过去的经营方法和计划工作已不再适应新的形势。

经济上走向自由，新计划考虑集中力量和发展经济的关键性方面。考虑到经济结构和投资政策的错误。他强调，要避免过去的错误。

戈尔巴乔夫要求各企业完善经营管理，采用最新技术，提高产品质量，改进产品的设计，厉行节约。他特别强调，要真正扩大劳动集体的自主权。

在谈到农业时，戈尔巴乔夫说，发展农业和畜牧业的道路在于广泛采用集约化工艺。

苏共中央全会还就举行苏约国家政府首脑会议的结果通过决议，重申了“进一步加强社会主义国家防御性的合作”的重要性。

戈尔巴乔夫在报告中说，苏联建议同美国就至少在十五年内不退出反导弹的条约达成协议，同时把各类进攻性战略武器限制在同等水平上。在这种情况下，关于能打到对方领土上的中程核武器问题，可以单独解决。戈尔巴乔夫说，这个方案表明苏美两国达成相互可以接受的协议。

戈尔巴乔夫强调，苏联主张同华盛顿对话。他认为，同里根举行新的最高级会晤是可能的，但必须创造一种为达成现实的协议开辟前景的气氛。

# 捷克斯洛伐克组成新政府

新华社布拉格6月16日电 捷克斯洛伐克共和国总统胡萨克今天任命了新的联邦政府成员。新政府成员大多是经济或技术专家。

政府总理仍由什特劳加尔担任，这是他1970年出任总理以来第五次担任总理职务。上届联邦政府副总理罗赫利切克被任命为第一副总理。原农业部部长托曼和斯洛伐克政府副总理兼计委主席赫里夫纳克被任命为新的联邦政府副总理，托曼仍兼任联邦农业食品部长职务。上届政府的外长七名副总理全部连任。

新政府的邮电部长由该部原第一副部长伊拉担任，通用机械工业部长由斯洛伐克马丁城重型机械厂总经理卢霍担任，其他各部部长没有变动。

此外，除了已经在北京和广州设立丰田承认的维修服务站外，丰田汽车公司还在北京、天津、济南、上海、哈尔滨、沈阳、大连、天津等城市设立丰田承认的维修服务点，以在各地方广大的中国用户及时提供满意的汽车维修服务。

丰田汽车公司将通过不断提高服务质量，为中国汽车工业的飞速发展，作出更大的贡献。

丰田承认的其他维修服务点，将在各大城市先后设立。丰田汽车的保修体制，日趋完善。

自1964年以来，丰田汽车一直秉承着广大中国顾客的理解与信赖，它在中国的重要，早已毋庸置疑。

为了进一步满足广大用户的需求，不断为中国人民提供具有更高质量和更佳性能的丰田汽车；为了进一步完善丰田汽车的保修服务体制，丰田汽车公司，又作出了巨大的努力。

去年11月，随着丰田汽车公司广州办事处的开设，广州丰田汽车维修保养技术培训中心也同时开始了营业。同时，又在北京市开设了北京市丰田汽车维修保养技术培训中心。

在这两次技术培训中，每年将有400名汽车人员到丰田汽车的修理技术和服务业务。他们回到各地以后，将能发挥极其出色的作用。

此外，除了已经在北京和广州设立丰田承认的维修服务站外，丰田汽车公司还在北京、天津、济南、上海、哈尔滨、沈阳、大连、天津等城市设立丰田承认的维修服务点，以在各地方广大的中国用户及时提供满意的汽车维修服务。

丰田汽车公司将通过不断提高服务质量，为中国汽车工业的飞速发展，作出更大的贡献。

# 更加方便而完善的丰田汽车修理服务体制

## 广州丰田汽车维修保养技术培训中心和北京市丰田汽车维修保养技术培训中心，业已走入正轨，正在展开工作。



丰田承认的其他维修服务点，将在各大城市先后设立。丰田汽车的保修体制，日趋完善。

丰田汽车公司在中国开办的服务网

技术培训中心

技术培训中心 培训的服务人员

丰田汽车公司，在北京、广州设立了维修服务站外，还有培训中心和维修服务站。

丰田汽车公司北京办事处，北京市建国门外大街电话3037号  
北京丰田汽车维修保养技术培训中心，北京市朝阳区东三环北路丰田汽车公司广州办事处，广州市西关彩虹桥(电话24484)  
广州丰田汽车维修服务网，南方丰田汽车维修保养技术培训中心，广州市沙湾平架

TOYOTA MOTOR CORPORATION  
NO. 4-180KURAKI CHOME  
BUNKYO-KU TOKYO JAPAN

丰田汽车公司  
东京分公司地址：日本东京都文京区后目1丁目4-18  
电话：03-317-7111 电传：TOYOTA J23559

车到山前必有路  
有路必有丰田车



